

articles with

PROPER NOUNS

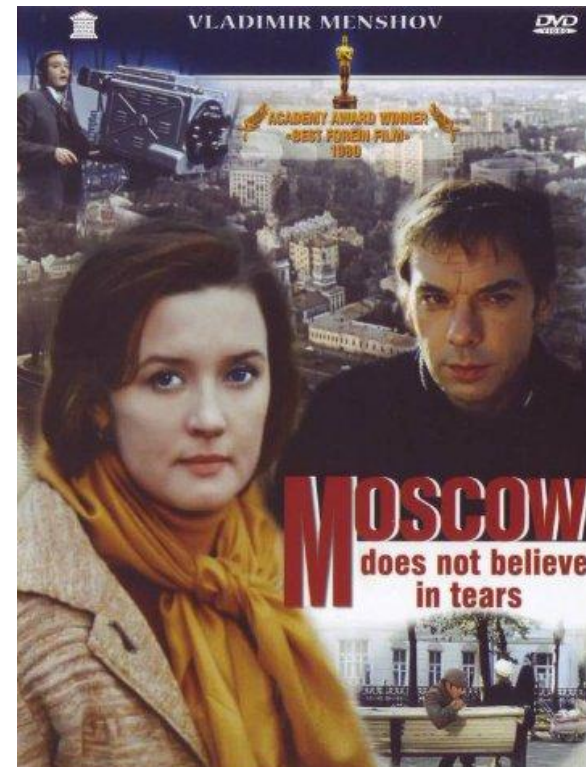
PROPER NOUNS

(имена собственные)

PERSONAL NAMES



GEOGRAPHIC NAMES



PERSONAL NAMES



Правило:	Ø	
1. Имена людей употребляются без артикля:	— <i>Verochka</i> , tell Mr. Novoseltsev to come to my office. — Sure thing, Lyudmila Prokophievna .	— Верочка, вызовите ко мне Новосельцева. — Конечно, Людмила Прокофьевна.
2. Со словами mother, father, sister, brother, aunt, uncle, cousin, nurse, baby, cook при использовании членами той же семьи и близкими друзьями% 2.1. В идиомах:	"Tell Mother I'm coming," – said my cousin. Aunt Agatha is fierce! <i>Like mother, like daughter</i>	Скажи маме, я уже иду, - сказала моя сестра. Тётя Агата в ярости! Яблоко от яблони.
3. Если перед именем есть прилагательные old, young, dear, poor, little, tiny, honest , то артикль не используется:	Old Judy met us on the porch.	Старая Джуди встретила нас на крыльце.
4. С должностями, профессиями, титулами:	<i>Academician</i> <i>Professor</i> <i>Doctor</i> <i>Lord</i> <i>Colonel</i> <i>Mr/Mrs</i> <i>Sharikov</i>	Академик Профессор Доктор Лорд Шариков Полковник Мистер/Миссис

THE

Правило:	THE	
1. Для обозначения всей семьи (собирательное значение):	<i>The Addams are not just an ordinary family. He was fascinated by the story of the Romanovs.</i>	Аддамсы не обычная семья. История Романовых потрясла его.
2. Со словами mother, father, sister, brother, aunt, uncle, cousin, nurse, baby, cook говоря о другой семье, а также с ограничивающим оборотом of a...:	<i>In the film, the daughter was than older than the mother. Buratino was the son of a hurdy-gurdy man.</i>	В этом фильме дочь оказалась старше матери . Буратино был сыном шарманщика .
3. Если перед именем есть прилагательное (практически всегда тема, а не рема):	<i>The late Mr. Buratino was a very nice person.</i>	Покойный мистер Буратино был славным человеком.
4. Если есть ограничивающее определение:	<i>You are not the Buratino I knew.</i>	Ты уже не тот Буратино, которого я знал.

A/AN

Правило:	A/AN	
1. Имеется в виду один член семьи :	<i>The boy was a Romanov.</i>	<i>Мальчишка был Романовым. (одним из)</i>
2. Если перед именем есть прилагательное certain (некий) или нужно передать значение неопределённости :	<i>I heard it from a certain Mr Jagger. A Putin called you.</i>	<i>Я слышал это от некоего мистера Джаггера. (названного, но не известного нам) Тебе звонил какой-то Путин.</i>
3. Если перед именем есть прилагательное, обозначающее эмоцию или настроение (и являющееся ремой):	<i>The dinner was served by a silent Mrs. Keats.</i>	<i>Ужин подавала молчаливая миссис Китс. (фокус на том, что она молчала)</i>
4. Если имя собственное превращается в нарицательное по ассоциации:	<i>She felt like a Rapunzel at the hairdresser. Every morning he drove to work in an old Ford.</i>	<i>Она чувствовала себя как Рапунцель в парикмахерской. Каждое утро он ездил на работу на стареньком форде.</i>

GEOGRAPHIC NAMES

Объект:	∅	THE
1. Континенты, страны, города, деревни	а) правило: <i>Russia, America, England, Chita, Saint Petersburg</i> б) если перед словом есть прилагательное Latin, North, northern, Central: <i>Latin America, North America, western Canada</i>	а) ограничивающее определение: <i>The Russia where he was born no longer existed. In his book he described the America of the 19th century.</i> б) имя нарицательное в названии: <i>the United States of America, the United Arabic Emirates, the European Union</i> в) запомнить: <i>the Netherlands, the Hague, the Crimea, the Caucasus</i> д) есть оборот с of: <i>the city of New York, the Gulf of Finland, the town of Chita</i>
2. Океаны, реки, моря, каналы, пустыни		the Pacific, the Black Sea, the Neva, the Sahara, the English Channel
3. Озёра	если есть слово lake: <i>lake Baikal, lake Arakhley</i>	без слова lake: <i>the Baikal, the Arakhley</i>
4. Горы	одна гора: <i>Elbrus, Everest</i>	горная цепь: <i>the Urals, the Alps</i>
5. Острова, полуострова	один остров: <i>Madagascar</i> если нет слова peninsula: <i>Kamchatka</i>	группа островов: <i>the Bermudas</i> если есть слово peninsula: <i>the Kamchatka Peninsula</i>
6. Регионы	<i>North America, Siberia</i>	<i>the north of England, the Far East of Russia</i>
7. Стороны света	запомнить: <i>from East to West, from North to South</i>	<i>the South, the North, the West, the East</i>

OTHER SEMANTIC GROUPS

Объект:	∅	THE
1. улицы, площади, парки	Broadway, Butina, Decembrists' Square, Hyde Park, Central Park	
2. аэропорты, ж/д вокзалы	Kadala Airport, Vnukovo, Ladozhsky Station	
3. университеты, колледжи, школы	Oxford University Zabaikalsky State University Diplomat School	HO: the University of Oxford
4. дни недели, месяцы	Monday, Tuesday, April, December	
5. здания, мосты	Buckingham Palace, Tower Bridge, Golden Gate	HO: The White House, the Kremlin
6. отели, музеи, клубы, рестораны, галереи, концертные залы, театры, кино, памятники		the Dauria, the Hilton, the National Gallery, the Louvre, the Hermitage, the Carnegie Hall, the Lenin Monument, the Bolshoy Theatre
7. (космические)судна, поезда	Apollo, Challenger	the Titanic, the Sapsan
8. газеты		the Morning Star, the Economist
9. журналы	National Geographic	
10. политические и общественные организации	NATO, Parliament, Congress	the United Nations, the Communists, the Government
11. общественные здания, церкви	St. Paul's Cathedral	the Winter Palace, the Tower of London, the Bank of England